



CEPAL

COMISION ECONOMICA PARA
AMERICA LATINA

CENTRO LATINOAMERICANO DE DOCUMENTACION
ECONOMICA Y SOCIAL

CLADES

Distr. LIMITADA

E/CEPAL/CLADES/L.10
22 de febrero de 1982

ORIGINAL: ESPAÑOL

BIBLIOTECA NACIONES UNIDAS MEXICO

c. 1

CLADES: UNA CONTRIBUCION PARA AMERICA LATINA Y EL CARIBE
EN EL CAMPO DE LA INFORMACION PARA EL DESARROLLO

Santiago de Chile, 1982

SUMARIO

	<u>Página</u>
1. Introducción	1
2. La problemática de Información/Documentación en la región	1
3. Concepción de una estrategia de información para el desarrollo	2
4. Algunas acciones de CLADES en la región	4
5. Coordinación y cooperación interagencial para una acción concertada de información	9
Bibliografía	11

1. Introducción

La creación del Centro Latinoamericano de Documentación Económica y Social (CLADES), dependiente de la Comisión Económica para América Latina (CEPAL), fué el resultado de una necesidad expresa de los gobiernos de la región, manifestada por la representación de sus expertos en información, en la reunión sobre técnicas modernas de documentación realizada en la sede de CEPAL en 1971.^{1/}

Su origen demuestra, por una parte, la importancia que los gobiernos dan al componente Información/Documentación en la planificación de sus actividades y, por otra, al manejo del recurso información y su intercambio como un factor que incide en forma significativa en el progreso y desarrollo de sus países.

Su creación trajo consigo el mandato de instituirse en el agente catalizador de la información para el desarrollo en la región y de llevar a cabo esta misión, a través de la formulación de un plan de acción.

El primer paso que da el Centro es intentar el conocimiento de la realidad latinoamericana en materia de infraestructura de información, a objeto de centrar sus actividades de acuerdo a la magnitud de los problemas existentes y de los recursos disponibles para resolverlos.

Los pasos siguientes hasta completar el decenio de vida que cumplió en mayo de 1981, fueron desprendidos de esta realidad y consecuentes con la vocación regional que marcó su inicio.

2. La problemática de Información/Documentación en la región

Los primeros estudios e investigaciones se realizaron con una concepción teórica, sustentada sobre cierto pragmatismo que descansa en la historia común y en el proceso cultural del continente en este siglo, y en el aporte de los diagnósticos que CEPAL había hecho del proceso del desarrollo económico y social de los países.

El enfoque regional de esta concepción permitió considerar la situación de la información en la región como un todo, prescindiendo del rasgo particular que ella pudiera tener en cada país. De esta manera, se identificaron áreas-problemas comunes en mayor o menor grado en todos los países, que afectaban significativamente la transferencia de información para el desarrollo.

En el año 1974 se habían logrado identificar las siguientes áreas-problemas:

- a) ausencia de un diagnóstico completo de las infraestructuras de información en el campo económico y social;
- b) obstáculos políticos y técnicos que afectan la constitución de redes de intercambio de información;
- c) duplicidad de servicios de información;
- d) deficiencias en la vinculación entre los especialistas de información y los usuarios;
- e) deficiencias en la comunicación entre los especialistas de información;
- f) ausencia de herramientas y técnicas de documentación adecuadas a las necesidades y recursos de la región;
- g) ausencia de metodologías realistas para el diseño e implementación de sistemas de información.

Los problemas detectados representaban un panorama general de la situación de la información, que en ningún caso pretendía ser exhaustivo, menos establecer entre ellos escalas de importancia, ya que ninguno resultaba sencillo de enfrentar. Sin embargo el primero: "ausencia de un diagnóstico de la infraestructura

^{1/} Resolución 303 (XIV) de CEPAL. 1971.

de información" requería una atención más inmediata, debido a lo crucial que era el disponer de un diagnóstico en esta materia para definir políticas de acción y evaluar las actividades que pudieran entregar soluciones para el resto de las áreas-problemas.

Antes de enfrentar esta área, CLADES pretendió establecer un marco conceptual amplio que le permitiera de manera abstracta primero y pragmática después, elaborar una estrategia de información para abordar la problemática delineada.

3. Concepción de una estrategia de información para el desarrollo

El campo del desarrollo es multifacético, concurren a él muchas disciplinas y se caracteriza por las complejas actividades a que da origen, y por la amplia gama de profesionales que las llevan a cabo.

Los fundamentos de una estrategia de información, debían contemplar estas características, pero además ser flexibles a los cambios que supone el proceso de desarrollo.

Los fundamentos para configurar la estrategia de información, fueron seleccionados de acuerdo a la identificación de tres enfoques de la problemática de la información:

- a) la organización de la información;
- b) el usuario de información para el desarrollo;
- c) la desinformación.

a) La organización de la información responde a dos esquemas conceptuales básicos: el vertical o por disciplina, y el horizontal o por misión; este último es el que más ha caracterizado este siglo con el surgimiento de ciencias interdisciplinarias tales como la salud, la educación, la planificación, el medio ambiente, etc., campos cuya literatura "cruza" los tópicos del desarrollo en ambos sentidos lineales. Este cruce significa que la documentación que se genera en estos campos no sólo "toca" muchos temas de interés para las distintas disciplinas que coactúan en los sectores mencionados, sino que es muchas veces utilizable, según sea el enfoque o punto de vista con que la requiere el profesional que se desempeña en determinada actividad dentro del proceso del desarrollo. Por lo general, y en gran medida, esta documentación conforma lo que se ha llamado "fuentes no convencionales", como las denomina el informe UNISIST,^{2/} o la parte no visible del "Iceberg" como la identifica el sistema DEVSIS,^{3/} y que además de ser de difícil acceso, registra una información lo suficientemente actualizada y relevante como para que se destinen esfuerzos para su organización y control.

b) El usuario de información para el desarrollo presenta las mismas características del proceso en cuanto a la complejidad de sus necesidades de información. La relación directa que éstas tienen con la actividad que realiza el usuario ya sean de índole directiva, ejecutiva u operativa, permitió deducir

2/ UNESCO, "UNISIST: Informe del estudio sobre posibilidad de establecer un Sistema Mundial de Información Científica". Capítulo III, pp. 25-28. París, 1971.

3/ CIID, "DEVSIS: Diseño preliminar de un Sistema Internacional de Información para las Ciencias del Desarrollo", p. 19. Ottawa, 1976.

que la función desempeñada dentro del proceso del desarrollo determinaba el perfil de necesidades de información de este usuario indistintamente si representa a una persona, grupo de personas o una institución. Por lo tanto, se constituía en uno de los principales componentes de todo sistema de información y debía ser incorporado como condicionante de las características de los planes, programas o sistemas que dijieran relación con la información para el desarrollo.

c) La desinformación se definió como una situación en la que el sujeto-usuario y el objeto-información no se encuentran en la relación deseada, produciéndose entre ellos un desencuentro que afecta por una parte a la dinámica del desarrollo, y por otra produce un deficiente empleo de recursos humanos y financieros.

Esta situación puede manifestarse en:

- i) ausencia de información;
- ii) desconocimiento de la información existente por falta de una difusión adecuada;
- iii) conocimiento de la información existente, pero sin acceso a ella;
- iv) recepción de información inadecuada.

De los cuatro puntos mencionados, el primero excede al campo de la información, salvo en el hecho que un sistema bien organizado y eficiente de información, puede detectar esta carencia y, como consecuencia, poner en marcha estudios e investigaciones útiles y necesarios.

Los dos puntos siguientes, en cambio, deben solucionarse mediante la organización del conocimiento existente, en un sistema de información que contemple su clasificación, almacenamiento, procesamiento y diseminación, y que responda a las necesidades puntuales de los usuarios del desarrollo.

Finalmente, el punto cuarto, precisa de una estrategia de comunicación que contemple los medios para transferir este conocimiento a los "actores" involucrados en el proceso de desarrollo, a fin de mejorar la calidad de su participación, ya sea como orientadores, organizadores o ejecutores del proceso.

Unido a estos fundamentos, CLADES se planteó dos principios guías como complemento del plan de acción que orientaría la estrategia de información:

1º) El mayor problema lo constituyen los obstáculos políticos en la transferencia y uso de información cuya superación exige el compromiso de los participantes en el proceso de desarrollo, tanto en su calidad de generadores, procesadores o comunicadores de información, esto último en el más amplio sentido de la palabra.

2º) Se genera suficiente información y existen valiosos recursos humanos y experiencia en la región, como para que la problemática de información se pueda enfrentar desde adentro y de acuerdo a sus características.

De esta manera, y con un pensamiento realista, CLADES puso en marcha un programa de trabajo que le significó previamente, experimentar técnicas y metodologías modernas de documentación, en talleres de trabajo que tuvieron la característica de laboratorios. Sus resultados se han volcado en la región, de acuerdo a la demanda de los gobiernos, en forma coherente y paulatina según la disponibilidad de recursos nacionales y de la generosa ayuda de organismos financieros.

4. Algunas acciones de CLADES en la región

Como se dijera anteriormente, el área-problema que requería una atención más inmediata, era el manejar la información que emanara de un diagnóstico de la infraestructura de información socioeconómica en América Latina y el Caribe:

a) En 1975 y con el patrocinio del Centro Internacional de Investigaciones para el Desarrollo (CIID) de Canadá, se inició un proyecto con miras a obtener un "inventario de unidades de información en el campo socioeconómico".

Con este inventario se intentaba además, establecer una vinculación entre los resultados que arrojara su estudio y la promoción de cambios reales en los servicios de información. No se podía pretender que se estableciera esta vinculación en forma automática, sino que sobre la base de una completa coordinación de acciones especialmente concebidas para este propósito y para ello se comprometió a los gobiernos en todos los aspectos del proyecto que requerían una acción nacional.

De común acuerdo se designaron los puntos focales nacionales que se responsabilizaron de la selección de las unidades de información a ser inventariadas y de la recopilación de los datos. CLADES mantuvo la coordinación del proyecto y preparó los documentos teóricos y metodológicos indispensables.

Al término del proyecto, los productos relacionados con la promoción del cambio, han sido los siguientes:

- Creación de una base de datos en CLADES con la información recopilada, organizada según el sistema ISIS 4/ y el sistema SPSS,5/ en condiciones de responder a múltiples cruces de variables y de reagrupar la información según sea la solicitud de las instituciones participantes en el proyecto.6/

- Seminarios de diagnóstico realizados en determinados países, en los que se ha discutido con las autoridades correspondientes, el pre-informe de diagnóstico que presenta el Centro, y redactado conjuntamente las recomendaciones que orientan y promueven el cambio que se intenta producir.

- Transferencia de las metodologías aplicadas en la realización del proyecto y en el análisis de los datos recogidos, mediante la capacitación de los profesionales designados por los gobiernos, a objeto de que sean utilizados en inventarios nacionales de esta misma u otra índole.

- Entrega a los gobiernos de estudios especiales sobre determinados aspectos de la infraestructura de información de sus países.

El proyecto generó además las siguientes publicaciones: un directorio nacional de unidades de información en el área socioeconómica de cada país participante; un directorio regional, suma de los nacionales; un pre-informe sobre la infraestructura de información para el desarrollo en países seleccionados, que fué solicitado como contrapartida de su participación, y un informe de diagnóstico regional sobre la infraestructura de información en el campo económico y social en América Latina y el Caribe.

4/ ISIS. Integrated Set of Information System.

5/ SPSS. Special Package for the Social Sciences.

6/ La información recopilada cubrió 800 unidades de información. La estructura de su almacenamiento en ISIS y SPSS permitió medir: a) la oferta de información de las unidades, y b) la calidad de la infraestructura de información existente en cada país y en la región como un todo.

El proyecto demostró que el campo de la información para el desarrollo en la región era privilegiado en posibilidades de cooperación, ya que existían importantes capacidades técnicas y valiosos acervos documentales que los países podrían compartir entre sí.

b) Un segundo proyecto, también financiado por el CIID de Canadá, se llevó a cabo con el fin de comprobar en la región el planteamiento del DEVSIS,^{7/} respecto al problema de la accesibilidad de la literatura sobre desarrollo económico y social.

CLADES abordó el problema en un área prioritaria para el desarrollo regional: la integración económica y social. Con la colaboración de diversas agencias de integración regionales,^{8/} se abocó a la tarea de:

- Estudiar las causas de la escasa diseminación de la documentación producida por las agencias y organizaciones de integración en la región.

- Recolectar y procesar simultáneamente esta documentación, como una contribución concreta al proceso de toma de decisiones en las acciones de integración y desarrollo.

- Sentar las bases para la creación de una red de información inter-agencial.

Con la puesta en marcha del proyecto se abrió una amplia gama de problemas, entre otros:

i) significativa ausencia de políticas expresas de edición, publicación y distribución en las instituciones generadoras de documentación no convencional;

ii) Incidencia del factor "status" y nivel jerárquico del profesional de información, en la resolución de los problemas de accesibilidad y control de esta documentación, y

iii) la existencia de un quiebre del flujo de información que genera y procesa una institución como consecuencia de la descoordinación de sus unidades de información, si se les considera desde un punto de vista más amplio, en el que no sólo se incluye a la biblioteca o centro de documentación de la institución, sino a toda unidad que de algún modo tiene un grado de participación en el control de la documentación que genera la institución, por ejemplo: archivos, oficinas de prensa, de publicaciones y reproducción, de estadística, de procesamiento electrónico de datos, etc.

Este quiebre se produce por la falta de un concepto unitario de la función de información que en última instancia deben cumplir estas unidades para la institución. En otras palabras, la información entregada por cada

^{7/} Op. cit. 3/

^{8/} ALALC: Asociación Latinoamericana de Libre Comercio (Montevideo); CINDA: Centro Interuniversitario de Desarrollo Andino (Santiago de Chile); CSUCA: Consejo Superior Universitario Centroamericano (San José de Costa Rica); ECIEL: Programa de Estudios Conjuntos sobre Integración Económica Latinoamericana (Río de Janeiro); INTAL: Instituto para la Integración de América Latina (Buenos Aires); JUNAC: Junta del Acuerdo de Cartagena (Lima); SIECA: Secretaría Permanente del Tratado de Integración Económica Centroamericana (Ciudad de Guatemala). En todas estas instituciones, se sostuvo conversaciones con el personal sustantivo y con los especialistas de información, a objeto de discutir mecanismos de identificación de la literatura menos diseminada y facilitar el acceso a esta documentación.

unidad es parcial, no exhaustiva en relación a toda la que posee la institución. Se convierten, por lo tanto, en compartimentos-estancos, que impiden el conocimiento de toda la información existente, su acceso y control coordinado.

El principal resultado del proyecto fue el enriquecimiento de la perspectiva del Centro en relación a los problemas de información, lo que le ha permitido propiciar una política de información para las instituciones del desarrollo que contemple la existencia de un "sistema de información institucional", que canalice y haga expedito el flujo de información que genera y recibe la institución. Esto, puesto en marcha se traduce, por una parte, en la ubicación de los profesionales de información en aquellos puntos claves que impiden el quiebre del flujo de información, es decir en un nivel jerárquico adecuado para hacerlo partícipe en la formulación de la política de información y en el diseño del sistema y, por otra, en la posibilidad de contar para todos los niveles de toma de decisiones con un "paquete de información" que comprende antecedentes tecnológicos, jurídico-institucionales, económico-financieros, estadísticos, etc., que son los más requeridos por el usuario de información del desarrollo.

Otro de los resultados fue el dar la opción de un trabajo cooperativo y que CLADES ha llamado "indización a distancia" consistente en la capacitación del personal de información de las agencias para posibilitarles el procesamiento de sus documentos en las hojas de análisis bibliográfico de CLADES, que se envían después al Centro para la revisión y normalización del lenguaje de análisis, contenido del resumen y posterior ingreso a la base de datos de integración de CLADES.

El proyecto demostró la validez del planteamiento del DEVSIS respecto al difícil acceso de cierto tipo de literatura generada en el campo económico y social, y también que la acción cooperativa y coordinada con objetivos específicos, era factible y una alternativa de solución para crear condiciones al aprendizaje colectivo, tanto para el profesional de información como para el usuario, en este caso los profesionales de las agencias de integración.

De esta manera, los aportes del proyecto apuntaron, en forma significativa, hacia las áreas-problemas: "ausencia de metodologías para el desarrollo de sistemas de información"; "deficiencias en la comunicación entre usuarios y especialistas de información", y a "obstáculos técnicos y políticos que afectan el desarrollo de redes de información".

c) Otros sectores interdisciplinarios como el medio ambiente y la integración de la mujer al desarrollo, dieron la oportunidad a CLADES para insistir en la línea de trabajo que se había trazado en procura de soluciones para los problemas de información.

En relación al medio ambiente, la publicación en mayo de 1978 de un "Directorio de instituciones del medio ambiente en América Latina y el Caribe" -1977, la posterior addenda publicada en 1980 y la elaboración de un tesauro sobre el mismo tema, le permitieron adentrarse en otros aspectos vitales de la problemática de la información para el desarrollo. La metodología seguida para la elaboración del tesauro fue el resultado de un estudio exhaustivo de una temática compleja, representada en una literatura no siempre puntual y con muchos enfoques según la escuela de pensamiento o formación profesional de los autores. Sin embargo, la selección de interlocutores entre los especialistas de la región, logró configurar un "mapa temático" que respondió finalmente a una estructura de

consenso para esta herramienta de análisis. Su intento de compatibilización con el Macrothesaurus de la OCDE, aseguran la entrega de un elemento que normaliza el lenguaje documentario de un sector importante del desarrollo en la región.

Respecto al programa de la Mujer, CLADES ha colaborado estrechamente con el equipo de CEPAL a cargo del sector regional del programa, participando en un proyecto de información cuyo primer producto ha sido un inventario de los proyectos realizados y en ejecución por las agencias de las Naciones Unidas en cooperación con la región en marzo de 1979, y de un directorio que contiene información sobre instituciones, actividades y recursos humanos relativos al tema publicado en marzo de 1979.

d) Las materias de documentación propiamente tales y que dicen relación con el área-problema "ausencia de herramientas y técnicas de documentación adecuadas a la región", han sido tratadas por el Centro con una atención preferencial, lo que le ha significado dedicar un tiempo importante de su equipo y programas de trabajo, tanto a la entrega de asesorías técnicas para la creación o implementación de sistemas de información solicitadas por diversos gobiernos y agencias regionales, como al estudio del conjunto de operaciones que requiere el análisis de información. Producto de este estudio y elemento difusor de la documentación que genera CEPAL para América Latina y el Caribe, es el CEPALINDEX,9/ publicación semestral que resume e indiza una literatura directamente relacionada con el desarrollo económico y social de la región. En lo que respecta a lenguaje documentario, CLADES ha sido designado como Centro Coordinador para la actualización del Macrothesaurus de la OCDE en su versión en español. Para la última edición de 1979, su labor se tradujo en la incorporación de un volumen importante de descriptores representativos del lenguaje del desarrollo en América Latina.

e) La experiencia y antecedentes acumulados, permitieron iniciar un proyecto en el área de planificación, con un enfoque integral de la problemática de información en la región.

Es así como en 1979, y a raíz del establecimiento del Sistema de Coordinación y Cooperación entre Organismos de Planificación en la región, surgido de la Primera Conferencia de Ministros y Jefes de Planificación de América Latina, se constituye el Instituto Latinoamericano de Planificación Económica y Social (ILPES)10/ en su organismo ejecutor y se inicia con CLADES un proyecto conjunto financiado por el CIID de Canadá para establecer un Sistema de Información para la Planificación (INFOPLAN) como un componente básico del Sistema de Coordinación y Cooperación.

Con el fin de que INFOPLAN respondiera a las necesidades de información del usuario de planificación, se realizaron estudios y actividades conjuntamente con ILPES y el Centro de Documentación del Caribe (CDC), tales como:

- i) tipificación del usuario de planificación;
- ii) definición de las características de la información necesarias para los distintos niveles de planificadores;
- iii) adaptación de técnicas de documentación para satisfacer las necesidades de información del usuario-planificador.

9/ CEPALINDEX. Este título reemplaza, a partir de 1980, el de CLADINDEX, por reflejar con mayor exactitud el objetivo de la publicación.

10/ Resolución 371 (XVII) de CEPAL.

- iv) tipo de servicios necesarios y ofrecidos por el Sistema;
- v) un proyecto piloto que permitiera asegurar la marcha regular del proyecto.

En el corto período que lleva en marcha el proyecto ha demostrado no sólo su factibilidad, lo que es una reiteración del resultado del Plan Piloto, sino que constituye una respuesta viable y necesaria para la planificación del desarrollo.

En efecto, INFOPLAN ha posibilitado el enfrentar las distintas áreas-problemas identificadas en el campo de la información de acuerdo a un programa de trabajo, que originó soluciones alternativas de aplicación e implementación compatibles con la realidad de los países.

Así por ejemplo: la concepción del diseño del Sistema INFOPLAN se demuestra válido para otros sistemas de información para el desarrollo. La metodología empleada junto con confirmar la utilizada en el proyecto sobre integración, resulta viable para el área "ausencia de metodologías en el desarrollo de sistemas de información". La confección de herramientas y técnicas de documentación necesarias al sistema, consecuente con las características y necesidades de las infraestructuras de información de los países participantes en el sistema, resultan adaptables y responden a la "ausencia de herramientas y técnicas de documentación adecuadas a la región". La incorporación de los usuarios de información en las reuniones técnicas que dieron origen al diseño del sistema y el considerarlos como componentes del mismo, involucrando además en él a los gobiernos que representaban, produjo la apertura de canales para penetrar en el área de "obstáculos políticos y técnicos que afectan la constitución de redes de información".

El propiciar un trabajo cooperativo y coordinado, tanto en el interior de los países como en la región, confirmó los resultados obtenidos en proyectos anteriores y dio la posibilidad de evitar la "duplicidad de servicios y acciones en el campo de la información". En este aspecto se fue un poco más allá al impulsar en el mediano plazo, la creación de centros nacionales y subregionales de información para la planificación, sin duda, futuros puntos focales de información para el desarrollo.

Por último, la modalidad de las reuniones técnicas y de los cursos de capacitación de INFOPLAN, han acortado la brecha existente en el área "deficiencias en la comunicación entre especialistas de información y entre éstos y los usuarios de información".

El enfoque regional que ha respaldado la acción de CLADES en la ejecución de los proyectos y programas de trabajo descritos, y los logros de su aplicación, lo han llevado a abstraer la experiencia acumulada y concebir para el campo de la información, la idea de una acción regional concertada, que expresada en un esfuerzo de cooperación interagencial, conlleve a la formulación de un plan regional de información.

5. Coordinación y cooperación interagencial para una acción concertada de información

El concepto de acción concertada en el campo de la información, se basa en la aplicación de los conocimientos y técnicas de la disciplina planificación, a los programas de trabajo de las agencias que impulsan programas de información nacionales, regionales e internacionales.

Con ello se intenta evitar la duplicación de esfuerzos en recursos humanos y financieros; la dispersión y pérdida de información sobre situaciones existentes en este campo; la concentración de recursos en un solo sector del conocimiento, país o región; la no actualización de los profesionales de información o la improvisación de los programas de su educación permanente, que radicalizan el problema de "status" y lo alejan del nivel jerárquico que debe asumir en un campo disciplinario que le es propio.

"La formulación de planes de información es de largo aliento y se ha intentado muy pocas veces en la región. En efecto, son muy pocas las experiencias en que se haya aplicado con cierto rigor las técnicas y métodos de la planificación y articulado la secuencia de acciones requeridas que, partiendo de un diagnóstico de la situación, desemboquen en la identificación de acciones concretas y coherentes con los objetivos y estrategias correspondientes"... "En el campo de la acción interagencial, las escasas acciones de cooperación llevadas a cabo, se han generado debido a circunstancias coyunturales y sin mediar un conocimiento acabado de sus objetivos finales".

"Sin embargo, la envergadura y complejidad de tal tarea hace necesario empezar paralelamente con algunas acciones conjuntas". A juicio del Centro, sería un error esperar la realización acabada de un plan antes de intentar algún acercamiento y coordinación.^{11/}

En esta línea, la reunión de "Consulta interagencial sobre actividades de información en América Latina y el Caribe", auspiciada por UNESCO/PGI y organizada por IICA/CIDIA, San José, Costa Rica, desde el 21 al 25 de abril de 1980, dio una clara muestra que la coordinación y cooperación en el campo de la información constituye otra área-problema que es necesario enfrentar. Sin embargo, ésta se visualiza con características diferentes a las detectadas en el inicio del trabajo de CLADES. En realidad, surge como una consecuencia de la madurez alcanzada por los países en el campo de la información y por la existencia de una infraestructura de información que en mayor o menor grado, se encuentra apta para, en el mediano y largo plazo, construir una red de información para el desarrollo sobre la base de un plan regional de información.

Se requiere, por lo tanto, de esfuerzos conjuntos, sustentados en la convicción de que el recurso información es compartible en términos paritarios entre los países y, por lo mismo, su explotación debe ser planificada en beneficio de cada uno de los países y de la región como un todo.

Consecuente con este pensamiento, CLADES ha estructurado un programa de trabajo que contempla en forma prioritaria la "cooperación en información y documentación". Los lineamientos de esta acción se han elaborado sobre la

^{11/} CEPAL.CLADES, "Lineamientos para una acción concertada de agencias con programas de información para el desarrollo en América Latina y el Caribe". Santiago de Chile, 1980. E/CEPAL/CLADES/R.3.

base de los principios de la "cooperación horizontal" y de la relación que establezca con otras agencias nacionales, regionales o internacionales, especialmente con el Programa General de Información de UNESCO, para llevar a cabo proyectos conjuntos y coordinados, en los términos realistas que brinda la planificación como disciplina.

De esta manera, espera contribuir a reforzar la voluntad de cooperar de los países y de las agencias para concurrir en una acción concertada y equitativa a la elaboración conjunta de un plan de información para el desarrollo en América Latina y el Caribe.

BIBLIOGRAFIA

- RODRIGUEZ DELGADO, RAFAEL. El CLADES y la futura red latinoamericana de información y documentación. Santiago de Chile, CEPAL, 1971. (CLADES/W.G.1/L.4).
- CEPAL.CLADES. El inventario como instrumento de cambio. El caso de las infraestructuras nacionales de información y documentación para el desarrollo en América Latina. Santiago de Chile, mayo 1977. (CLADES/Proy.Reg./MET/1).
- _____. CLADES: su rol y funciones. Santiago de Chile, septiembre 1977. (CLADES/Inf.5).
- _____. Bibliografía analítica sobre documentos menos diseminados producidos por agencias de integración de América Latina y el Caribe, 1970-1978. Santiago de Chile, CEPAL, 1978.
- _____. Inventario de documentos menos diseminados producidos por agencias de integración en América Latina y el Caribe. Santiago de Chile, 1977. (CLADES/Proy.Reg./HIN/3).
- _____. Papel de CLADES en la transferencia de información para el desarrollo. Santiago de Chile, 1979.
- _____. Información y documentación para el desarrollo en Costa Rica. (Pre-informe). Santiago de Chile, 1979. (E/CEPAL/CLADES/L.1).
- _____. Un sistema de información para la planificación en América Latina y el Caribe. Santiago de Chile, 1979. (E/CEPAL/CLADES/G.2).
- CEPAL.CLADES.ILPES. PLANINDEX. Resúmenes de documentos sobre planificación. Vol. 1. Santiago de Chile, 1980.
- CEPAL.CLADES. Diseño preliminar y estrategia para el establecimiento de INFOPLAN. Santiago de Chile, julio 1980. (E/CEPAL/CLADES/R.4).
- _____. Manual de procedimiento: Uso y registro de datos en hojas de análisis bibliográfico. Santiago de Chile, 1980. (E/CEPAL/CLADES/R.6).
- _____. La información: Catalizador del proceso de integración en América Latina Versión preliminar. Santiago de Chile, julio 1980. (E/CEPAL/CLADES/R.7).
- _____. Manual de análisis de información. Confección de resúmenes e indización de documentos sobre planificación. Versión preliminar. Santiago de Chile, 1980. (E/CEPAL/CLADES/R.8).
- _____. Una experiencia en análisis de información para el desarrollo: INFOPLAN. Santiago de Chile, 1980. (E/CEPAL/CLADES/R.9).

CEPAL.CLADES. Informe Curso-seminario sobre la estructura y funcionamiento del Sistema INFOPLAN. Santiago de Chile, 1980. (E/CEPAL/CLADES/R.10).

_____. Contribución al análisis de la infraestructura de información en Perú.

Documento preparado para ser presentado al "Seminario nacional sobre política y planificación de la información para el desarrollo". CNI/UNESCO. Lima, 20 a 24 de octubre de 1980. Santiago de Chile, 1980. (E/CEPAL/CLADES/R.11).

_____. INFOPLAN: Un sistema de información para la cooperación en planificación

Documento preparado para ser presentado en la "Reunión de Ministros de Planificación de América Latina y el Caribe". Guatemala, 26 al 29 de noviembre de 1980. Santiago de Chile, 1980. (E/CEPAL/CLADES/R.12).